

749625-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Construction work – Przebudowa i adaptacja zabytkowych kazamat nr 37, 44, 57 i 60 oraz budynku nr 40 na terenie Cytadeli Warszawskiej poprzez wykonanie zabezpieczeń przeciwwilgociowych, robót konserwatorskich, instalacyjnych oraz wymianę stolarki w formule Zaprojektuj i Wybuduj

OJ S 210/2026 29/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO

R-phost: przetarg@muzeumwp.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Przebudowa i adaptacja zabytkowych kazamat nr 37, 44, 57 i 60 oraz budynku nr 40 na terenie Cytadeli Warszawskiej poprzez wykonanie zabezpieczeń przeciwwilgociowych, robót konserwatorskich, instalacyjnych oraz wymianę stolarki w formule Zaprojektuj i Wybuduj
Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest: - opracowanie dokumentacji projektowej – wykonawczej oraz wykonanie kompleksowych robót budowlanych, instalacyjnych i konserwatorskich zabytkowych kazamat nr 37, 44, 57 i 60 oraz zabytkowego budynku nr 40, wraz z zagospodarowaniem przyległego terenu; - wykonanie robót rozbiórkowych budynków nr 84, 91 i 94; zlokalizowanych na terenie Cytadeli Warszawskiej. Obiekty stanowią część zespołu zabytkowego wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-59/1 oraz znajdują się na obszarze Pomnika Historii. Generalny Wykonawca jest odpowiedzialny za wykonanie weryfikację założeń, wykonanie dokumentacji projektowej, uzyskanie wszelkich wymaganych opinii, uzgodnień niezbędnych do realizacji zgodnie z przeznaczeniem obiektów oraz za wykonanie wszystkich robót budowlanych, instalacyjnych, rozbiórkowych i zagospodarowania terenu. Zakres projektowania obejmuje weryfikację stanu istniejącego i materiałów wyjściowych, aktualizację i uzupełnienie dokumentacji, opracowanie dokumentacji wykonawczej, branżowej, warsztatowej, zamiennej, powykonawczej i konserwatorskiej oraz przygotowanie dokumentów niezbędnych do procedur administracyjnych. Wykonawca przeprowadza procedury administracyjne w imieniu Zamawiającego w zakresie prawnie dopuszczalnym, jeżeli obowiązek ich przeprowadzenia wynika z dokumentów zamówienia.

Aitheantóir an nós imeachta: 688f216b-5646-4346-aa12-591fe4e8beda

Aitheantóir inmheánach: ZP.2812.29.2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostu: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 71220000 Architectural design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, ul. Piotra Ściegiennego 1, (Cytadela Warszawska),

Baile: Warszawa

Cód poist: 01-534

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Zgodnie z art. 257 ustawy, Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia przedmiotowego postępowania, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

Finansowanie: Środki publiczne - Dotacja celowa MON

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: art. 108 ust. 1 pkt 1a PZP

Calaois: art. 108 ust. 1 pkt 1 PZP

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: art. 108 ust. 1 pkt 1d PZP

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: art. 108 ust. 1 pkt 1e PZP

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: art. 108 ust. 1 pkt 1 f PZP

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: art. 108 ust. 1 PZP oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 PZP

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: art. 108 ust. 1 PZP oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 PZP,

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: art. 108 ust. 1 pkt 1 h PZP

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a

shaobhadh: art. 108 ust. 1 pkt 5 PZP

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: art. 108 ust. 1 pkt 6 PZP

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: art. 109 ust. 1 pkt 2, 3

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: art. 109 ust. 1 pkt 2, 3 PZP

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: art. 109 ust. 1 pkt 2 i 3 PZP,

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: art. 109 ust. pkt 8 PZP

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP

Éilliú: art. 108 ust. 1 PZP

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Przebudowa i adaptacja zabytkowych kazamat nr 37, 44, 57 i 60 oraz budynku nr 40 na terenie Cytadeli Warszawskiej poprzez wykonanie zabezpieczeń przeciwwilgociowych, robót konserwatorskich, instalacyjnych oraz wymianę stolarki w formule Zaprojektuj i Wybuduj

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest: - opracowanie dokumentacji projektowej – wykonawczej oraz wykonanie kompleksowych robót budowlanych, instalacyjnych i

konserwatorskich zabytkowych kazamat nr 37, 44, 57 i 60 oraz zabytkowego budynku nr 40, wraz z zagospodarowaniem przyległego terenu; - wykonanie robót rozbiórkowych budynków nr 84, 91 i 94; zlokalizowanych na terenie Cytadeli Warszawskiej. Obiekty stanowią część zespołu zabytkowego wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-59/1 oraz znajdują się na obszarze Pomnika Historii. Generalny Wykonawca jest odpowiedzialny za wykonanie weryfikację założeń, wykonanie dokumentacji projektowej, uzyskanie wszelkich wymaganych opinii, uzgodnień niezbędnych do realizacji zgodnie z przeznaczeniem obiektów oraz za wykonanie wszystkich robót budowlanych, instalacyjnych, rozbiórkowych i zagospodarowania terenu. Zakres projektowania obejmuje weryfikację stanu istniejącego i materiałów wyjściowych, aktualizację i uzupełnienie dokumentacji, opracowanie dokumentacji wykonawczej, branżowej, warsztatowej, zamiennej, powykonawczej i konserwatorskiej oraz przygotowanie dokumentów niezbędnych do procedur administracyjnych. Wykonawca przeprowadza procedury administracyjne w imieniu Zamawiającego w zakresie prawnie dopuszczalnym, jeżeli obowiązek ich przeprowadzenia wynika z dokumentów zamówienia. Aitheantóir inmheánach: ZP.2812.29.2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Muzeum Wojska Polskiego ul. Piotra Ściegiennego 01-534 Warszawa

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/12/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wykonawca musi być ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. Minimalna wysokość sumy gwarancyjnej ubezpieczenia w okresie prowadzenia robót budowlanych wynosi 20.000.000,00 zł

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizował w sposób należyty w zakresie robót budowlanych co najmniej dwie roboty budowlane polegające na budowie, przebudowie, renowacji lub adaptacji obiektów budowlanych o wartości co najmniej 30.000.000,00 PLN brutto każda, w tym co najmniej jedna robota musiała obejmować w swym zakresie także wykonanie systemowych hydroizolacji (pionowych lub poziomych) oraz co najmniej jedna robota musiała być zrealizowana w formule "Zaprojektuj i wybuduj".

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizował w sposób należyty w zakresie usług projektowych: co najmniej jeden wielobranżowy projekt wykonawczy adaptacji, budowy, przebudowy lub rozbudowy obiektu budowlanego wpisanego do rejestru zabytków, a wartość robót budowlanych realizowanych na podstawie tego projektu wynosiła co najmniej 15.000.000,00 PLN brutto i wartość samych prac projektowych wynosiła min. 500.000,00 PLN brutto).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wykonawca musi dysponować osobą, która będzie uczestniczyła w realizacji Zadania, posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, który pełnił funkcję kierownika budowy bądź inspektora nadzoru przy realizacji co najmniej 2 robót budowlanych prowadzonych na obiektach wpisanych do rejestru zabytków (pod nadzorem konserwatora zabytków). Wykonawca musi dysponować osobą, która będzie uczestniczyła przy realizacji Zadania, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, Wykonawca musi dysponować osobą uprawnioną do prowadzenia prac konserwatorskich zgodnie z ustawą o ochronie zabytków; Wykonawca musi zapewnić bieżący nadzór konserwatorski.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena brutto oferty (C) – waga 80% (maksymalnie 80,00 pkt). Wylizane według wzoru: $C = (C_{\min} / C_{\text{of}}) * 80 \text{ pkt}$

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Okres gwarancji i rękojmi za wady na konstrukcję i hydroizolację (G) – waga 20% (maksymalnie 20,00 pkt). Wylizane według wzoru: $G = ((G_{\text{of}} - 60) / 60) * 20 \text{ pkt}$ Uwaga: zaoferowanie okresu krótszego niż 60 miesięcy skutkuje odrzuceniem oferty. Maksymalny oceniany okres to 120 miesięcy.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-688f216b-5646-4346-aa12-591fe4e8beda>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Przed upływem terminu składania ofert Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 200.000,00 zł

Spricodhata chun tairiscintí a fháil: 30/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 30/10/2026 12:30:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej Wspólnot Europejskich lub treści SWZ na stronie internetowej Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt. a)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO

Uimhir chlárúcháin: NIP: 7010053504

Uimhir chlárúcháin: REGON: 140861819

Seoladh poist: ul. ul. Piotra Ściegiennego 1

Baile: Warszawa

Cód poist: 01-534

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: przetarg@muzeumwp.pl

Teil.: +48261878056

Seoladh idirlín: www.muzeumwp.pl

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0000**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union
Uimhir chlárúcháin: PUBL
Baile: Luxembourg
Cód poist: 2417
Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)
Tír: Lucsamburg
R-phost: ted@publications.europa.eu
Teil.: +352 29291
Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú: 653938-2026
An phríomhchúis leis an athrú: Faisnéis nuashonraithe

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f23b1a21-7e39-42ca-a219-ba5a687556f3 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 28/10/2026 09:05:49 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 749625-2026
Uimhir eagráin IO S: 210/2026
Dáta foilsithe: 29/10/2026